

KOPPLA

E2405-GB4W
E2460-GB6WSW
E2423-GB5M
E2409-EUGBAD

English

WARNING

- For indoor use only.
- Discard the product if damaged.
- Improper use may cause damage to the product or endanger people or property.
- Never submerge in water or other liquids.
- Do not leave the product in direct sunlight or near a heat source as it may overheat.
- Do not overload the product.
- Do not connect after each other in a sequence.
- Do not cover the product when in use.
- Only operate when uncoiled due to increased temperature load.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

Good to know

- To disconnect the power, pull the plug.
- Operating temperature: 0° C to 40° C (32° F to 104° F).
- Unplug the product from the power source when not in use.
- To clean the product, unplug from power source and wipe with a dry cloth.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.



Ελληνικά

WARNING

- Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Απορρίψτε το προϊόν αν έχει φθαρεί.
- Ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν ή να βάλει σε κίνδυνο ανθρώπους ή περιουσία.
- Ποτέ μη βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.
- Μην συνδέετε τη μία συσκευή μετά την άλλη σε σειρά.
- Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη χρήση.
- Να το χρησιμοποιείτε μόνο όταν είναι ξετυλιγμένο, εξαιτίας του αυξημένου φόρτου της θερμοκρασίας.
- Μόνο για χρήση από ενήλικες. Αυτό δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά.

Χρήσιμες πληροφορίες

- Για να αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος, τραβήξτε το φις.
- Θερμοκρασίες λειτουργίας: 0° C έως 40° C (32° F έως 104° F).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ενέργειας όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Για να καθαρίσετε το προϊόν, αποσυνδέστε το από το ρεύμα και σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί.



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

Türkçe

UYARI

- Sadece iç mekan kullanımı içindir.
- Hasar varsa ürünü atınız.
- Hatalı kullanım, ürüne zarar verebilir ya da insanları veya ürünü tehlikeye atabilir.
- Su veya başka bir sıvı içine batırmayınız.
- Aşırı ısınabileceğinden ürünü doğrudan güneş ışığı altında veya herhangi bir ısı kaynağının yakınında bırakmayınız.
- Ürünü aşırı yüklemeyiniz.
- Sırayla birbiri ardına bağlamayınız.
- Kullanım sırasında ürünün üzerini örtmeyin.
- Artan sıcaklık yükü nedeniyle yalnızca açıldığı durumda kullanın.
- Sadece yetişkinlerin kullanımına yöneliktir. Bu bir oyuncak değildir ve çocukların kullanımına yönelik tasarlanmamıştır.

Bilmekte fayda var

- Gücü kesmek için fişi çekiniz.
- Çalışma sıcaklığı: 0° C ile 40° C (32° F ile 104° F).
- Kullanılmadığında şarj cihazını güç kaynağından çıkarınız.
- Ürünü temizlemek için güç kaynağından çıkarınız ve kuru bir bezle siliniz.



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

中文

警告

- 仅供室内使用。
- 产品损坏后请丢弃。
- 使用不当可能会损坏产品，或造成人员伤害或财产损失。
- 请勿使用已损坏或有故障的USB电线，以免损害或损坏充产品或设备。
- 切勿浸入水中或其他液体中。
- 请勿超负荷使用本产品。
- 不可相互串联连接。
- 使用时请勿遮盖产品。
- 由于温度负载升高，因此只有当线缆展开时才能使用。
- 仅限成人使用。此产品非玩具；不可让儿童使用。

应知细节

- 如需断开电源，请拔下插头。
- 工作温度：0° C至40° C（32° F至104° F）。
- 不使用产品时，请拔掉电源插头。
- 清洁产品时，请拔下电源插头，并用干布擦拭。



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

Bahasa Malaysia

AMARAN

- Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja.
- Buang produk jika rosak.
- Penggunaan yang tidak betul boleh mengakibatkan produk rosak serta membahayakan orang atau harta.
- Lokasi soket dinding hendaklah berhampiran dengan produk dan hendaklah mudah diakses.
- Jangan sekali-kali merendam pengecas di dalam air atau cecair lain.
- Jangan lebih beban produk.
- Jangan sambungkan antara satu sama lain mengikut urutan.

- Jangan tutup produk apabila sedang digunakan.
- Hanya beroperasi apabila terbuka dari gelungan kerana beban suhu meningkat
- Untuk kegunaan orang dewasa sahaja. Ini bukan mainan dan tidak dikhususkan untuk digunakan oleh kanak-kanak.

Maklumat memanfaatkan

- Untuk menyahsambung kuasa, cabut palam.
- Suhu kendalian: 0° C hingga 40° C (32° F hingga 104° F).
- Cabut produk daripada sumber kuasa apabila ia tidak digunakan.
- Untuk membersihkan pengecas, tanggalkan palam daripada sumber kuasa dan lap dengan kain kering.



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah bunagan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

عربي

تحذير

- للإستخدامات الداخلية فقط.
- تخلص من المنتج في حالة تلفه.
- قد يؤدي الإستخدام غير السليم إلى إتلاف المنتج أو تعريض الأشخاص أو الممتلكات للخطر.
- لا تقم أبدا بغمر المنتج في الماء أو أي سوائل أخرى.
- لا تترك المنتج تحت ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من مصدر حرارة، حيث قد يتعرض للتسخين المفرط.

- لا تعرّض المنتج إلى الحمل الزائد.
- لا تقم بتوصيل المنتج واحد بعد الآخر في تسلسل.
- ينبغي عدم تغطية المنتج عندما يكون قيد الإستخدام.
- يعمل فقط عندما يكون مفرودا بسبب زيادة درجة الحرارة.
- فقط للإستخدام بواسطة أشخاص بالغين. هذا المنتج ليس لعبة وليس مصمم لاستخدامه بواسطة الأطفال.

من الجيد ان تعرف

- لفصل الطاقة، اسحب القابس.
- درجة حرارة التشغيل: من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت).
- افصل الطاقة عن المنتج عندما لا يكون قيد الاستخدام.
- لتنظيف المنتج، افصله من مصدر الطاقة وامسحه بقطعة قماش جافة.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشيرإلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقا للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعدین على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

繁中

警告

- 僅適合室內使用。
- 如果發現受損，請丟棄產品。
- 使用不當可能會損壞產品或危及人身或財產安全。
- 請將產品放置於靠近牆壁插座的位置，確保方便接駁使用。
- 切勿將其浸泡於水或其他液體中。
- 請避免產品超載。
- 請勿相互串聯連接。
- 使用時請勿覆蓋產品。
- 使用時電線應盡可能展開，保留散熱空間，避免溫度上升熱量蓄積。
- 僅供成人使用。此產品非屬玩具，兒童不宜使用。

建議事項

- 請拔掉插頭以切斷電源。
- 操作溫度：0° C 至 40° C (32° F 至 104° F)
- 不使用產品時，請拔掉電源插頭。
- 清潔前請先將插頭拔除，再用乾布擦拭產品。



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。